

Азербайджанско-русский словарь

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 81
ББК 81
А35

А35 Азербайджанско-русский словарь / – М.: Книга по Требованию, 2023. – 390 с.

ISBN 978-5-458-55427-5

Нет страниц 36-37.

ISBN 978-5-458-55427-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

РЕДАКЦИЈАДАН

Һәр бир рәһбәр ишчи үчүн өз республикасынын дилини өйрәнмәк мүнүмм бир вәзифәдир, чүнки „артыг мөһкәмчәсинә анламаг вә ядда сахламаг лазымдыр ки, рәһбәр партия вә совет ишчиләринин өз республикаларынын дилини билмәмәси, ичәрисиндә ишләмәли олдуглары халг илә, күтләләр илә онларын органик рабитәсинин позулмасына сәбәб олур“ („П р а в д а“).

Азәрбайчан дилини өйрәнәнләрә көмәк этмәк мәгсәдилә дә Элмләр Академиясы Азәрбайчан Филиалынын Лүгәтләр Институту һәмин лүгәти тәртиб этмишдир. 17.000 сөздән (төрәмә сөз вә мисаллардан башга) ибарәт олан бу лүгәт 1939-чу илдә институтумуз тәрәфиндән нәшр әдилмиш Азәрбайчанча-русча лүгәтин енидән ишләнмиш вә хейли артырылмыш тәб'идир.

Бу лүгәт кениш охучу күтләсинә көмәк көстәрмәк мәгсәдилә тәртиб әдилмиш вә Азәрбайчан дилини өйрәнмәк, азәрбайчанча мүстәгилл сурәтдә охумаг вә Азәрбайчан дилиндән рус дилинә сияси, әлми, бәдии вә с. әдәбийят тәрчүмә этмәк ишиндә ярдымчы бир васитә вәзифәсини көрәчәкдир.

Азәрбайчанча сөzlәр мүхтәлиф бирләшмәләрдә, башлыча олараг феилләрлә бир ердә кәлдикдә, өз әсас мә'наларындан башга тамамилә айры мә'налар да верир. Буна көрә дә редакция бунлары мүвафиг башлыг сөzlәрин ичәрисиндә гыса мисалларла көстәрмәйи лазым билмишдир, мәс.: *Ағыз, ағыза бахмаг; Баш, баш вермәк, баш үстә, баша дүшмәк; Әл, әл алтындан, әл үзмәк* вә и. а.

Истәр чанлы дилдә вә истәрсә язылы әдәбийятда инди аз ишләнән бә'зи сөzlәрин (мәс.: Аб-һәят, ексан, зәкавәт, игбал вә с.) лүгәтә дахил әдилмәсинин сәбәби, бу чүр сөzlәрә Азәрбайчан әдәбийяты классикләринин әсәрләриндә тәсадүф олунмасыдыр.

Охучуларын арзулары вә һәмчинин нөгсанлар һаггында гейд вә көстәришләри редакция тәрәфиндән мәмнунийәтлә гәбул әдиләчәк вә һәмин нөгсанлар лүгәтин кәләчәк тәб'индә дүзәлдиләчәкдир.

ОТ РЕДАКЦИИ

Знание языка своей республики является обязанностью каждого руководящего работника, ибо „пора твердо понять и усвоить, что незнание языка своей республики руководящими партийными и советскими работниками ведет к нарушению их органической связи с народом, с массами, среди которых им приходится работать“. (П р а в д а).

В целях оказания помощи этим работникам Институт Словарей АзФАН выпускает настоящий словарь, который является переработанным и значительно дополненным изданием Азербайджанско-Русского Словаря, выпущенного в 1939 году, и содержит в себе 17.000 слов, не считая дериватов и примеров.

Словарь рассчитан на широкий круг читателей и явится вспомогательным пособием при изучении азербайджанского языка, самостоятельном чтении и переводах с азербайджанского языка на русский язык нетрудной политической, научной, учебной, художественной и другой литературы.

Азербайджанские слова, помимо своих непосредственных значений в сочетании, главным образом, с глаголами, приобретают совершенно новые понятия, почему и редакция решила показать это на кратких примерах, которые приводятся в гнездах соответствующих заглавных слов, например: в гнездах слов „Афыз“, „Баш“, „Эл“ соответственно даны: *афыза бахмаг* действовать по чьей-либо указке, находиться под чьим-нибудь влиянием; *баш вермэк* случиться, произойти; *баш устэ* охотно слушаюсь; *баша дүшмэк* понять, понимать, уразумет; *алалтындан* скрытно, тайно; *ал үзмэк* потеряют надежду и т. д.

Некоторые слова, ныне малоупотребляемые как в живой разговорной речи, так и в литературе, вроде: *Аб-һэ-яты*, *ексан*, *зэкавэт*, *игбал* и т. д., в словарь включены лишь потому, что таковые часто встречаются в произведениях классиков азербайджанской литературы.

Пожелания читателей, а также замечания и указания на недостатки редакция примет с благодарностью и исправит в последующих изданиях.

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Значения слов в словаре даны в следующем порядке: сначала прямые и наиболее употребительные, затем более отдаленные, специальные и переносные значения. Близкие значения отделены друг от друга запятыми, различные и отдаленные значения отделены друг от друга точкой с запятой и цифрами со скобкой: 1) 2) 3)

Слова, одинаковые по правописанию, но различные по значению, даны самостоятельно с надстрочными цифрами с правой стороны: напр.: *биз*¹-мы и *биз*² шило.

Неслитные сложные слова даются в гнезде основного слова, например: *даш көмүр* идет в гнезде *көмүр*.

Слова типа *ата-ана*, *вар-йох* идут в порядке их последовательности, т. е. в гнездах *ата*, *вар*.

Слова же типа *абад этмэк*, *биабыр олмаг*, *дара душмэк* и др., образованные из существительных и глаголов, идут в гнездах имен существительных, т. е. при *абад*, *биабыр*, *дар* и др. Но в некоторых необходимых случаях такого рода сочетания приводятся и при глаголах, например: *афартмаг—көз афартмаг*, *атмаг—туфәнж атмаг*, *кәсмәк—аягына кәсмәк* и др.

После глаголов понудительной формы, свойственных азербайджанскому языку, со значением: заставить, просить, дать, сделать что-либо—ставится буквенное обозначение *п о н.*, т. е. понудительная форма; например: *алдырмаг* *п о н.* от *алмаг* купить, т. е. заставить, просить кого-либо купить.

После прямых значений слова приводится фигуральное (переносное) значение слова, что обозначается буквами *ф и г.*

Заглавное слово, встречающееся в примерах в неизменной форме, обозначается первой буквой с точкой, а в измененной форме полностью.

АЗƏРБАЙЧАН ƏЛИФБАСЫ

А	Б	В	Г	Ғ	Д	Е	Ə	Ж
З	И	Й	К	Ҡ	Л	М	Н	О
Ө	П	Р	С	Т	У	Ү	Ф	Х
Һ	Ц	Ч	Ҷ	Ш	Ы	Э	Ю	Я

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Анат.	—	Анатомия	Мед.	—	Медицина
Астр.	—	Астрономия	Межд.	—	Междометие
Биол.	—	Биология	Мин.	—	Минералогия
Бот.	—	Ботаника	Миф.	—	Мифология
Грамм.	—	Грамматика	Муз.	—	Музыка
Досл.	—	Дословно	Поп.	—	Понудительное
Зоол.	—	Зоология	Погов.	—	Поговорка
Ист.	—	История	Рел.	—	Религия
Мат.	—	Математика	Фиг.	—	Фигуральное

А

А. 1) Первая буква азербайджанского алфавита; 2) перед словом употребляется: а) как обращение для образования звательного падежа, соответствуя русскому эй; *а гыз!* эй, девочка! *а Гасан!* эй, Гасан! б) для усиления вопроса, соответствуя русским: а, да, значит, итак; *а, кәлдiniz?* значит, вы пришли? *а, вы пришли?* *а, сизсиниз?* а, это вы?

Аб. 1) Вода; 2) употребляется в сочетании с некоторыми словами: *абһава*, *абгора*, *күлаб*.

Аба. Верхняя длинная одежда, плащ, хламида.

Абад. 1) Благоустроенный; 2) населенный, заселенный; 3) иногда прибавляется к названиям некоторых населенных пунктов, напр.: *Сабирабад*, *Кировабад*; *а олунмаг* быть заселяемым, быть приведенным в благоустроенный вид, состоянии; *а. эләмәк*, *а. этмәк* благоустроить, приводить в благоустроенное, цветущее состояние, вид; *а. эләтдирмәк*, *а. этдирмәк* по н. от *а. эләмәк*; *а. олмаг* быть, стать благоустроенным, населенным.

Абадан см. *абад*.

Абаданлашдырмаг. Сделать благоустроенным, произвести благоустройство.

Абаданлашмаг. Благоустроиться, стать благоустроенным.

Абаданлыг. 1) Благоустройство, благоустроенность, благосостояние; 2) благоустроенное место; заселенность; 3) домашние вещи, имущество, инвентарь, оборудование; *а. шө'бәси* отдел благоустройства

Абадланмаг. Приходить в благоустроенное состояние.

Абадлашдырмаг. Приводить в благоустроенный вид, состояние.

Абадлашма. Благоустройство, приход в благоустроенное состояние, заселение.

Абадлашмаг. Заселяться, прийти в благоустроенное состояние.

Абадлыг. Благоустройство.

Абасбәйи (армуд). Абасбейи (сорт груши).

Абасы см. *аббасы*.

Аббасиләр. Аббасиды; *а. эпохасы* эпоха аббасидов.

Аббасы. Двугривенник, двадцатикопеечная серебряная монета.

Аббасылыг. 1) Монета двадцатикопеечного достоинства; 2) стоимостью в 20 копеек.

Абгора. Абгора; сок из незрелого винограда.

Абдуг (овдуг). Кислое молоко, разбавленное водой.

Абид. Набожный, благочестивый, аскет.

Абиданә. Набожно, аскетически.

Абидә. Памятник, монумент; *язылы* *а.* письменный памятник.

Абидләшмәк. Делаться (становиться) набожным, благочестивым.

Аби-һава см. *абһава*.

Абкәрдән. Ковш, черпалка, большая разливательная ложка.

Абкушт см. *бозбаш*.

Аб-нисан. Весенний (апрельский) дождь.

Абсолют. 1) Абсолют; 2) абсолютный; *а. сур'ат* абсолютная скорость.

Абстракт. Абстрактный; *а. метод* абстрактный метод.

Абстрактлашдырмаг. Абстрагировать.

Абстрактлашмаг. Абстрагироваться, стать абстрактным.

Абунә. Абонент; *а. язылмаг* абонироваться, записаться абонентом; *а. яздырмаг* абонировать.

Абунәчи. Абонент, подписчик.

Абхазлар. Абхазцы.

Абһава. Климат.

Аб-һаят. М и ф. 1) Легендарный источник живительной воды; 2) жиз-

невный элексир, источник жизни, живительная вода.

Абы. Голубой, синий; *ачыз а.* светлосиний; *тунд а.* темносиний.

Абыр (абру). 1) Стыд, честь, репутация, достоинство; 2) фиг. приличный вид, внешность, образ; *а. вермак* 1) упрекать, укорять, стыдить, срамить; 2) усовещивать; *абыра душмак* принять приличный, пристойный, благообразный вид; *абырдан душмак* 1) терять пристойный вид, становится неприличным; 2) терять человеческое достоинство, авторитет; 3) надоесть; *калиб-кетмакдан абырдан душмушам* мне надоело, мне докучило хождение (с просьбой); *а. көзләмак, а. эләмак* соблюдать приличие, воздержаться от неприличных поступков, постесняться; *абырдан салмак* срамить, лишить достоинства, приличного вида, чести; *абыры апармак* 1) надоедать, докучать; 2) шокировать, позорить; *абыры кетмак* позориться, срамиться, терять уважение окружающих; *абыры төкүлмәк* осрамиться, опозориться, потерять уважение окружающих; *абырыны атмак* терять всякий стыд; *абырыны этэйинә букмак* сильно выговорить кому-нибудь, пристыдить, распечь кого-либо.

Абырлама. Укор, укоризна, упрек.

Абырламаг. Стыдить, укорять, пристыдить.

Абырланмаг. Стать приличным (о человеке), принять приличный, благообразный вид.

Абырлы. Стыдливый, правственный, приличный, порядочный; *а. олмаг* быть приличным.

Абырсыз. 1) Бесстыдник, пошляк, циник, наглец, нахал; 2) бесстыдный, пошлый, наглый, циничный, нахальный.

Абырсызлыг. Бесстыдство, наглость, непристойность, пошлость, цинизм, безобразие; *а. этмак* вести себя непристойно, неприлично, безобразно, безобразничать.

Абыр-ная. Стыд, скромность, приличие.

Аваданлыг. 1) Оборудование; 2) см. абадаилыг.

Аваз. Голос.

Авазлы. Голосистый.

Авам. Темный, необразованный человек, невежда.

Авамлыг. Темнота, невежество,

Авангард. 1) Авангард; 2) авангардный; *а. дәстә* авангардный отряд.

Аванд. 1) Лицо, лицевая сторона; 2) фиг. благоприятный, удачный, находящийся в хорошем состоянии; *иши авандыр* его дела хороши.

Аванс. 1) Аванс; *а. алмаг* получить аванс; *а. вермак* авансировать; 2) авансовый; *а. мәбләги* авансовая сумма.

Авар¹. Весло; *а. чәкмә* гребля.

Авар². Аварец

Авара¹. 1) Бездельник, лодырь, разгильдяй, праздничатающийся, бродяга; 2) праздный; *а. адам* праздный человек; *авари-апара* бездельно, попусту, праздно; *а. кәтмак* лодырничать, баклушничать, гулять без дела, попусту; *а. этмак, а. гоймаг* оторвать от работы, оставить без работы.

Авара². Двухлетний буйволенок. Авараланмаг. Стать бездельником, лодырем, бездельничать.

Аваралашмаг. Стать бездельником, лодырем.

Аваралыг. Бездельничание, лодырничание; праздность, безделье; *аваралыгдан йорулмур* не устаёт от бездельничания; *а. этмак* заниматься бездельничанием, шататься праздно.

Аварачылыг см. аваралыг.

Аварэ см. авара¹.

Авария. 1) Авэрия; 2) аварийный; *а. фонду* аварийный фонд.

Авги төвләлэри. Авгиевы конюшни.

Август. 1) Август; 2) августовский; *август нормасы* августовская норма.

Авдуғ см. абдуғ.

Авдыг см. абдуғ.

Авиация. 1) Авиация; 2) авиационный; *а. сәнаеи* авиационная промышленность.

Авлаг см. овлаг.

Ааламаг см. овламаг.

Аваг см. овмаг.

Аврал. 1) Аврал; 2) авральный; *а. дәстәси* авральный отряд.

Австралылар. Австралийцы.

Автобиографнк. 1) Автобиографичный; 2) автобиографический.

Автобиография. Автобиография; *а. язмаг* написать автобиографию.

Автобус. 1) Автобус; 2) автобусный; *а. паркы* автобусный парк.

Автограф. 1) Автограф; 2) автографичный; 3) автографический.

Автографик. 1) Автографичный; 2) автографический.

Автоматик. Автоматический; *а. һәрәкәт* автоматическое движение.

Автоматлашдырма. Автоматизирование, автоматизация.

Автоматлашдырмаг. Автоматизировать.

Автоматлашдырылмаг. Быть автоматизированным.

Автоматлашма. Автоматизация.

Автоматлашмаг. Автоматизироваться, стать автоматизированным.

Автомобил. 1) Автомобиль; 2) автомобильный; *а. йолу* автомобильная дорога.

Автоном. Автономный; *автоном област* автономная область.

Автор. 1) Автор; 2) авторский; *а. гонорары* авторский гонорар.

Авторитет. Авторитет; *а. газанмаг* завоевать авторитет.

Авторитетли. Авторитетный.

Авторлуг. 1) Авторство; 2) авторский; *а. һүзүгү* авторское право.

Авчы см. овчу.

Авчылыг см. овчулуг.

Аг(г). Непослушный; *атасынын үзүнә а. олур* не слушается отца (возражает); *а. олмаг* быть непослушным, не слушаться родителей, возражать им.

Агглютинатив. Агглютинативный; *а. дилләр* агглютинативные языки.

Агглютинация. Агглютинация.

Агрегат. 1) Агрегат; 2) агрегатный; *а. һал* агрегатное состояние.

Агент. 1) Агент; 2) агентский; *а. кантору* агентская контора.

Агентлик. Агентство.

Агибәт. 1) Конец, последствие, результат, исход, будущность; 2) в конце концов, впоследствии.

Агил. Умный, разумный, рассудительный человек.

Агиланә. 1) Разумно, рассудительно; 2) трезво.

Агитатор. 1) Агитатор; 2) агитаторский.

Агитаторлуг. 1) Занятие агитатора; 2) агитаторский; *а. стажы* агитаторский стаж.

Агитация. 1) Агитация; *а. апармаг* агитировать; 2) агитационный; *а. плакаты* агитационный плакат.

Аграр. Аграрный; *а. мәсәлә(си)* аграрный вопрос.

Агрессив. Агрессивный.

Агрессия. Агрессия; *а. әлейһинә мубаризә этмәк* бороться против агрессии.

Агрикултура. 1) Агрикультура; 2) агрикультурный; *а. гайдалары* агрикультурные правила.

Агроминимум. Агроминимум; *агроминимуму мәнимсәмәк* усвоить агроминимум.

Агроном. Агроном; *агрономун мәсәләһәти* совет агронома.

Агрономик. Агрономический.

Агрономия. 1) Агрономия; 2) агрономический; *а. институту* агрономический институт.

Агрономлуг. 1) Занятие, профессия агронома; 2) агрономия.

Ағ. 1) Белый; 2) тонкая, белая бумажная материя, бельевая материя, ткань; *бир топ а. алды* он купил кусок бязи; 3) бельмо, белок глаза; *көзүнә а. душуб (мәлиб)* появилось бельмо в глазу; *а. гызыл* платина; *ағ күнә чыхмаг* достигнуть счастливых дней, быть счастливым; *а. эләмәк* переходить пределы, переборщить, пересаливать; *лап а. эләдин* ты совсем переборщил; *а. ялаң* явная ложь; *ағына-бозуна, ағына-гарасына бахмамаг* действовать без всякого разбора, очертя голову, ничего не шадя; *көз ағы* белок глаза; *көзүнә а. салмаг* сильно наказать, задать кому, расправиться с кем; *көзүнә а. саллам* я с ним расправляюсь, я ему залам; *юмурта ағы* яичный белок; *үзү ағ олмаг* быть достойным похвалы, одобрения; оправдать доверие, ожидания.

Ағ балыг. Белуга.

Ағ гызыл. Платина.

Ағ күн. Счастливые дни, счастье.

Ағ нефт. Керосин.

Ағ пул. Серебряные деньги.

Аға. 1) Ага, господин, хозяин, барин, сударь; 2) туз; 3) лицо привилегированного сословия, помещик, богач; 4) прозвище, даваемое лицам духовного происхождения; 5) отец (употребляется в смысле почета и уважения к отцу).

Ағаланмаг. Важничать, корчить из себя господина, барина.

Ағалыг. 1) Господство, владычество; 2) господский дом, двор, поместье, усадьба; *а. этмәк, а. эләмәк* господствовать, барствовать, владычествовать.

Ағаппаг. Совсем, совершенно белый, белый-пребелый.

Агаранты см. агарты.

Агардылмаг. Быть выбеленным, выкрашенным в белый цвет, белиться.

Агардычы. 1) Побельщик; 2) побелочный.

Агарма. 1) Беление, сияние; 2) сидение.

Агармаг. 1) Белеть; стать, сделаться, становиться белым; 2) сесть; 3) белеть, белеться, виднеться; 4) светлеть, светать; 5) покрываться снегом; *узагдан бир шей агарыр* вдали что-то белеет, виднеется; *дан ери агарыр* начинает светать.

Агартдырмаг пон. от агартмаг.

Агартма. Побелка, побеление.

Агартмаг. 1) Белить, побелить, выкрасить в белый цвет; 2) переписать на бело, начисто; 3) вычистить добела, до яркости, начисто; *көз(үңү) а.* грозно посмотреть, делать страшные глаза, погрозишь; *узуну а.* снять копию, переписать начисто.

Агарты (агаранты). 1) Молочные продукты; 2) едва видимая белизна, чуть заметный белый цвет; *көз агартысы* фи г., сердитый, угрожающий взгляд, угроза.

Агарылмаг. Быть выбеленным.

Агач. 1) Дерево, деревянный; 2) палка, дубина, посох; 3) строительный лес, строительный материал; 4) мера длины (около 7 километров); *агача дөмөк* деревянеть, одеревянеть, делаться твердым, жестким, стать недвижимым, остолбенеть; *голтуг агачы* костыль, *дор агачы* мачта; *ал агачы* палка, трость.

Агачаяг. Ходули.

Агачдэлэн. Дятел.

Агачламаг. Ударять, колотить, бить палкой.

Агачлы. С деревьями, имеющий древесные насаждения.

Агачлыг. Местность, изобилующая деревьями, где много деревьев, небольшой лес, роща, место, заросшее деревьями.

Агаяна. По-барски, аристократически.

Агбагыр. Трусливый, боязливый.

Агбэниз. Бледный, с бледным лицом.

Агбэхт. Счастливый.

Агбирчэк. Седая женщина, старуха; уважаемая женщина, старшая хозяйка.

Агговаг. Тополь.

Агзыачыг. Разниа, ротозей.

Агзыбош. Болтун, болтливый, пустомеля, ненадежный.

Агзыбүтөв. Человек, умеющий хранить тайны, неболтливый, твердый, крепкий на язык.

Агзыбүтүн см. агзыбүтөв.

Агзыгара. 1) Волк; 2) овчарка, волкодав.

Агзыдуалы. Молящийся, набожный (рел.).

Агзыелли. Горячий, порывистый, заносчивый, задорный.

Агзыйыргыг. Не умеющий хранить тайны, выбалтывающий тайны, болтун.

Агзыкэсэрли. 1) Говорящий веско, внушительно; 2) авторитетный, влиятельный.

Агзыкөйчэк. Болтун, пустомеля, краснобай.

Агзыодлу. 1) Человек, говорящий с жаром, горячо, смело, решительно; 2) горячий, горячо, возбужденный, возбужденно; решительно, смело; *а. данышмаг* говорить горячо, с жаром.

Агзычырыг см. агзыйыргыг.

Агзыява. Вульгарный, невоздержанный на язык, неразборчивый в выражениях.

Агзыясты. Говорящий нудно, говорящий медленно, тихо, протяжно, мямля.

Аглабатан (сөз). Вероятный, возможный, разумный.

Аглабатмаз (сөз). Маловероятный, неразумный.

Аглаган. Плакса.

Агладычы. Плачевный.

Аглакэлмэз. 1) Невероятный; 2) непостижимый (уму).

Аглама. Плач.

Агламаг. 1) Плакать; 2) оплакивать; *агламаг-сызламаг* жалобно плакать; *күнүнэ а.* соболезновать чьему-либо горю, болеть душой за кого-нибудь; *ган а.* плакать горькими, кровавыми слезами.

Агламсынмаг. Растрогаться, чуть не плакать.

Аглар¹. 1) Плачевный; *а. күнэ галмаг* быть, очутиться в плачевном состоянии, положении; *а. күнэ гоймаг* довести до плачевного состояния; 2) влечущий; *а. көзлэр* плачущие глаза.

Аглар². Белые.

Агласыгмаз. Непостижимый, невероятный, неукладывающийся в сознании.

Аглатмаг. Заставить плакать.

Аглашма. 1) Совместный плач; 2) совместное оплакивание умершего; *а. ачмаг, а. гурмаг* начать совместное оплакивание покойника.

Аглашмаг. 1) Плакать совместно; 2) совместно оплакивать умершего.

Аглыг. Белизна.

Агмала. Первая штукатурка.

Агмая. Белый, беленький, пухленький (о ребенке).

Агнаг. 1) Место на горах, где почва снесена или сползла; 2) ухаб, выбоина; *такэр агнага дүшдү* колесо понало в ухаб.

Агнамаг. Валяться на спине, ворочаться с боку на бок; *агнайыб кэлмэк, агнайыб төкүлмэк* 1) приходиться массою, стекаться в большом количестве 2) обвалиться, обрушиться.

Агнатмаг. Спускать, двинуть массами, сгонять, свалить.

Агнашма. Совместное валяние по полу, по земле.

Агнашмаг. Валяться вместе, совместно.

Агры. Боль, недуг, немочь; *а. чэкмэк* чувствовать, испытывать предродовые боли; *агрын алым, агрын мәнэ кэлсин* (ласковое обращение) милый мой, дорогой мой, сердечный мой; *агры(сы) тутмаг* 1) начать болеть (о частях тела); 2) начаться, наступать предродовым болям; *башымин агрысы тутду* у меня началась головная боль; *баш агрысы* головная боль; *гарын агрысына дүшмэк* болеть желудочною болезнью.

Агрыкәсән. Болеутоляющий, успокаивающий боли.

Агрымаг. Болеть, заболевать, хворать.

Агрысыз. Без боли, безболезненный.

Агрытмаг. 1) Причинить боль, сделать больно; 2) обидеть, задеть, причинить душевную боль, страдание; *мәни онун сөзләри агрыдыр* меня задевают его слова.

Агсаггал. 1) Белобородый, почетный старик, старший, старейшина; 2) ф и г. лицо, имеющее вес, авторитет; старейший, почтенный, почетный человек.

Агсаггаллыг. Руководительство, старшинство.

Агуш. Объятие.

Агүзлү см. үзүаг.

Агчил. Пёстрый, с белыми крапинками.

Агча. 1) Беленький; 2) женские украшения из серебряных монет.

Агчагайын. Берёза.

Агчаганад. Комар.

Агчамая см. агмая.

Агчийәр. 1) Легкие; 2) боязливый, трусливый, трус.

Агы¹ (агу). Отрава, яд, зетье; *а. вермак* дать кому-нибудь яду, отравить, отравлять.

Агы². Причитание, траурное, заунывное пение; *а. демэк* оплакивать с причитанием, петь траурные песни.

Агыз¹. 1) Уста, рот, пасть; 2) отверстие, горлышко (посуды); 3) вход, проход, дверь; 4) предверие; 5) канун; 6) жерло орудия; 7) край, около, у, у края; 8) лезвие, острая сторона; 9) передняя, головная часть (стади); *онун агзындан эшитмишәм* я слышал это из его уст; *газакын агзыны өрт* закрой котел (крышкой); *бутулканын агзыны ач* открой бутылку; *байрам агзы* канун праздника; *толун агзы* жерло пушки; *завод лап йолун агзындадыр* завод прямо у дороги; *хәкчәрин агзы* лезвие кинжала; *агыз-агыза* 1) лицом к лицу, визави; 2) концом к концу, краем к краю; *агыз-агыза вермак* 1) сговориться, спеться, быть солидарным, находиться в контакте; 2) связываться с кем, ссориться, браниться; *агзы айрылы галды* он так и остался с разинутым ртом; *агзыны эзмәк* набить морду, дать зуботычину; *агзыны сахламаг* воздерживаться, не проболтаться *агзыны тәмиз сахламаг* быть сдержанным на язык, быть осторожным в выражениях, выражаться прилично, воздержаться от непристойных слов; *агзынын сөзүнү билмәк* быть осторожным в своих словах, выражениях; *бир а.* один раз, разочек, немного; *чаны агзына кәлмәк* переполниться чаще терпения; *а. айырмаг* разинуть рот; *агзыны айырыб динләйирди* он слушал, разинув рот; *а. ачдырмаг* вызывать на неприятный разговор, на резкость; *а. ачмаг* 1) начать говорить, заговорить; 2) просить, обращаться с просьбой; *сәнә агыз ачдым, сөзүмү ерә салдым* я обратился к тебе с просьбой, а ты мне отказал; *агыз-биркүнү туршутмаг* кривить рожу; *а. бүзмәк, агыз-бурун әймәк* скривить рот, делать кислую рожу *а. бүзмәк* 1) поморщиться (от действия чего-нибудь кислого, невкусного);

2) выражать на лице недовольство, презрение, делать кислую рожу, скривить рот; *мәни көрәндә ағзыны бүздү* увидев меня, он сделал кислую рожу; *а. әймәк, а. бүзүшдүрмәк* 1) кривить рот, отнестись пренебрежительно, делать гримасу; 2) передразнивать, изображать кого-либо в смешном виде; *а. ләззәти илә емәк* кушать что-нибудь смакуя, с наслаждением; *а. юрмаг* закрывать рот, молчать, замолчать, ничего не говорить против; *ағыза бахмаг* действовать по чьей-либо указке, слушаться кого-нибудь, *онун ағзына бахма* не слушайся его; *ағыза дүшмәк* стать предметом разговора; *ағыза-дилә дүшмәк* стать, делаться предметом разговора; *ағыза кәләни дәмәк* говорить все, что приходит на язык, все, что взбрет в голову; *ағыза кәтирмәк* не смей говорить, не смей пикнуть, не упоминать, *ағзы ачылмаг* начаться притоку, наплыву, начать притекать, приходиться в большом числе, в большом количестве; *ағзы һейвара дерзкий* в выражениях, говорящий грубо, болтун, пустомеля; *ағзы илә гуш тутмаг* быть очень ловким, проворным, *ағзын нәдир!* как смеешь!; *ағзына бахмаг* действовать по чьему-либо желанию, по чьей-либо указке, находиться под чьим-нибудь влиянием, считаться с чьим-либо мнением, желанием; *ағыздан чыхмаг* вырваться из уст; *ағыздан сүд ийи кәлмәк* быть еще ребенком, молокососом; *ағзыны ачмаг* 1) раскрыть рот, чтобы заговорить, заговорить; 2) открыть, снять или откинуть крышку посуды или иного вместилища, откупорить; *ағзыны ачма!* не пикни, молчи!; *ағзыны ачыб көзүнү юрмаг* заговорить все, что навернется на язык; *ағзыны дагыммаг* 1) говорить дерзко, позволять себе дерзости, позволять себе в разговоре лишнее; 2) разбить морду кому; *ағзыны айырмаг* разинуть рот, зевать.

Ағыз³ (ағызлыг). Первое молоко после отелення, молозиво.

Ағызбаағыз. Совершенно, до краев; *габ а. долудур* посуда полна до краев.

Ағыздан. 1) Наизусть; 2) из уст; *а. билирәм* я знаю наизусть; *а. га-чыртмаг* проговориться; *а. ити* острый на язык; *бир а.* в один голос, все вместе.

Ағыздолусу. Убедительно, решительно.

Ағызлашма. Перебранка.

Ағызлашмаг Оскорблять друга друга словами, наговорить друг другу дерзостей, браниться, ссориться, пререкаться, препираться.

Ағызлы. Речьистый, имеющий ораторские способности.

Ағызлыг¹. Воронка, затычка, пробка.

Ағызлыг² (ағызоту). Порох для запала, затравки, затравной порох.

Ағызоту см. **ағызлыг².**

Ағызсыз. Безответный, бессловесный.

Ағыл¹. Ум, рассудок, разум; *ағыла-агла вермәк* совещаться, обсуждать вместе, сговариваться; *а. дәрнсы* человек обширного ума, очень умный человек, ума палата; *а. диши* зуб мудрости; *а. кәсмәк* понимать, разуметь, смыслить, поверить, убеждать; *көзүм көрүр, ағлым кәсир* вижу и понимаю (убеждаюсь); *а. өйрәтмәк* учить уму-разуму; *агла кәлмәк* 1) быть вероятным, логически допустимым; 2) образумиться, опомниться, притти в себя; 3) приходиться кому в голову; *агла көрә* 1) сообразно уму, по уму; 2) по мнению, по разумению; *агла сығмаг* быть мыслимым, быть логически допустимым; *ағылдан касыб, ағылдан кәм, ағылдан нагис* убогий умом, недалекий, слабоумный, чудаковатый, легкомысленный; *ағлы баша йығмаг* образумиться, быть благоразумным, взять себя в руки; *ағлы баш(ың)а кәлмәк* поумнеть, образумиться, притти в себя, в сознание; *оянмышам, бир саат ағлым башыма кәлмәйиб* проснувшись, я целый час не мог притти в себя; *ағлы башында* человек в своем уме, рассудительный, умный; *ағлы башындан чыхмаг* 1) лишиться ума, сходить с ума, обезуметь; 2) терять сознание; *дейсән сәнин ағлын башындан чыхыб* кажется, ты сошел с ума; *ағлы заил олмаг* потерять рассудок, лишиться ума, помешаться; *ағлыны апармаг* восхищаться, удивлять, поражать; *ағлыны башына чәм этмәк* собратиться с мыслями, сосредоточиться мыслями; *ағлыны башына йығмаг* см. *ағлыны башына чәм этмәк*; *ағлыны итирмәк* потерять разум, лишиться ума; *ағлыны удузмаг* 1) поддаваться обману,